



# EL PABELLON ROJO

DIARIO POLITICO Y DE INTERESES GENERALES

Editor y Administrador, JENARO CASTRO MENDEZ  
 Oficina de Redacción y Administración:  
 2ª Avenida Oeste  
 Apartado N° 462      Teléfono N° 97

Este periódico saldrá todos los días, excepto los festivos  
 Toda la correspondencia debe dirigirse al Editor y Administrador

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Un mes . . . . . \$ 1.00  
 Número suelto . . . . . 5 céntimos  
 Número atrasado . . . . . 10  
 Avisos: precio convencional

Año I

San José, C. R., miércoles 5 de noviembre de 1913

No. 30

## LA FLECHA DEL PARTHO

Hay en el reino animal, sin que la comparación se tome a desdoro para ellas, especies que gustan del fango y que, después de salir de él, tratan de salpicar con el mismo lodo a sus semejantes limpios.

Ninguna otra comparación podía ocurrirnos al leer una nota capciosa y difamadora de *El Republicano*, concebida en los siguientes términos:

### “LA NOTA SENSACIONAL DEL DIA

**El Gobierno conservador de Nicaragua envía una respetable suma de dinero a uno de los partidos políticos**

Acaba de regresar al país, procedente de Nicaragua, un caballero muy conocido en los círculos sociales y políticos, portador de un importante subsidio de dinero (\$ 20,000 oro) de parte del Gobierno conservador de aquella República para uno de los candidatos que se disputan el Poder. El hecho es rigurosamente exacto, y el Gobierno de Nicaragua ha entregado esa suma en calidad de devolución por una deuda antigua que tenía, según parece, con Costa Rica.

En todo caso, ese dinero pertenece al país y nos asombra que se le entregue a un particular.

Así son nuestros adversarios: censuraban a don Máximo por su viaje a Nicaragua y por las mil cien libras que nunca llegó a recibir como se comprobó plenamente, pues armas y no dinero era lo que necesitaba el Partido Republicano, y ahora van también a Nicaragua, no en busca de armas, sino de dinero para su campaña política, dinero que el Gobierno conservador debe a Costa Rica y a nadie más que a Costa Rica.

La *Prensa Libre* de anoche, refiriéndose a la especie difamadora y fangosa con que pretende manchar el Partido Fernandista a los otros partidos militantes, para quedar en igualdad de condiciones bajo la acción de la ignominia, rechaza el cargo por cuanto pueda referirse a la Unión Nacional.

Tímidos y vergonzantes como todos los calumniadores, los escritores fernandistas ni siquiera se atreven a publicar el nombre del que acusan: permanecen en la sombra, después de arrojar el dardo envenenado, para protegerse con la impunidad del anonimato vergonzoso.

Por lo que hace referencia con el Partido Civil, con tanta razón como el Partido Duranista, al que, a pesar de nuestras hondas diferencias, no podríamos jamás escarnecer con el estigma de la traición a la patria, nosotros, también, nos apresuramos a declarar que la especie venenosamente esparcida por el órgano oficial del «fernandismo» en «nada afecta ni puede referirse al Partido Civil.

En presencia de esa flecha del partho, disparada traidoramente al acaso, en las desesperaciones de la fuga, nosotros nos erguimos con la frente levantada y la conciencia tranquila. El Partido Civil no ha ido ni irá nunca a buscar elementos que solo espera y cuenta con recibir del patriotismo costarricense.

Diga, pues, *El Republicano*, sin cobardías ni eufemismos, quién ha recibido esa suma de Nicaragua, quién la solicitó, quién la trajo y cuál es el Partido a que alude en forma tan vaga. Con la seguridad y altivez de quien no teme que sus actos sean analizados a la luz meridiana, mantenemos en alto este cartel.

Hiere el sentimiento de la dignidad que tales acusaciones procedan de aquellos que gimen bajo el peso de la limosna que fueron a pedir de la tiranía, con mengua del propio decoro y con peligro de la soberanía patria. La avilantez española en quienes están convictos de haber ido a suplicar armas y

oro para venir a comprar honras o para venir a matar dignidades en el propio seno de la patria costarricense.

No; afortunadamente para la historia, dichosamente para el honor nacional no todos son Judas en este país: ellos son la excepción ignominiosa. El Partido Civil no ha solicitado ni recibido nunca subsidios que puedan mancharle las manos: esa vergüenza estaba reservada para el Partido Fernandista que, después de haber agotado todos los tráficos dentro de los límites del país, ha tenido necesidad de ir a los mercados extranjeros para poder vender su vergüenza.

Lo hemos dicho ya y lo repetimos con la convicción más sincera: el Partido Civil irá a librar la última batalla sin transacciones mezquinas, sin mengua de su decoro, conservando en alto su bandera; y, sobre todo, con la frente limpia y con la conciencia sin mancha, porque lo prefiere todo a la deshonra de comerciar con la patria.

Sean y entiendan, además, los difamadores, que los elementos con que ha luchado y lucha el Partido Civil son de procedencia legítima y honrada: producto de los esfuerzos de su Jefe y de las negociaciones que el Partido puede hacer en uso de su prestigio y de su crédito. Ojalá pudieran todos decir lo mismo, para honra de Costa Rica!

## LA INSTALACION DEL CONGRESO

Mensaje del presidente de la República

SEÑORES DIPUTADOS:

Entre las varias iniciativas del Poder Ejecutivo que por falta de tiempo no pudo el Congreso acoger o desachar, hay algunas que por referirse a contratos sería muy conveniente que fueran resueltas por el Poder Legislativo, para evitar a los interesados el presente estado de incertidumbre, que, si se prolonga, podría obligarlos a desistir de sus propósitos, lo que sería sensible, porque esos contratos parecen de positiva importancia para los intereses públicos. Uno de ellos se refiere a un servicio de cabotaje entre el puerto del Coco, Puntarenas y Golfo Dulce; otro versa sobre el trasporte de pasajeros, malas y carga en el Golfo de Nicoya, que se hace hoy sin contrato, por haber expirado el que existía; y el último tiene por objeto el cultivo y fomento de fibras textiles, industria que desgraciadamente todavía no ha podido prosperar como debiera entre nosotros.

Los señores Diputados, tampoco, tuvieron oportunidad, por falta de tiempo, de conocer definitivamente del proyecto de ley para la construcción de un ferrocarril en Guanacaste, entre el Coco y Liberia, Filadelfia y Santa Cruz. En aquellos lugares hay muchas tierras laborables y un núcleo crecido de población, pero ambos factores, que están llamados a desarrollar, en gran manera, la agricul-

tura del Guanacaste, se mantienen inactivos, porque las dificultades y los precios exorbitantes de los fletes, para traer los productos a su mercado natural, que sería el interior de la República, no proporcionan lucro sino pérdida considerable a los agricultores guanacastecos. El Ejecutivo estima que ese ferrocarril proyectado, responde a las necesidades apremiantes de aquella provincia; y puede ser hecho sin sacrificios para el Estado, si el Congreso aprueba el arbitrio de fondos propuesto por el proyecto.

Un nuevo asunto os envía el Ejecutivo. Me refiero al contrato celebrado entre la Secretaría de Fomento y la sociedad S. Pearson & Son, Limited, de Londres, para la exploración y explotación de fuentes de petróleo y otros hidrocarburos. A primera vista, la concesión otorgada no se recomienda, porque pone en unas solas manos la explotación de esa riqueza natural, que tal vez exista en proporciones que merezcan su laboreo. Pero el Ejecutivo ha creído, después de meditar bien el asunto, que las ventajas de la concesión sobrepasan sus inconvenientes. Hasta ahora esa riqueza ha permanecido inexplorada e inexplorada. Hace cuarenta años el geólogo doctor Gabb, descubrió en Talamanca trazas de petróleo; mas aquel descubrimiento a nada condujo; y en un estado de com-

pleta inercia hemos permanecido a ese respecto.

No hay duda que ello se debe a que las obras de exploración del petróleo son costosas y se hallan muy por encima de los recursos posibles de los costarricenses. Por otra parte, los capitalistas extranjeros que pudieran aventurarse en esta empresa, no se sienten estimulados con la sola protección que ofrece la Ordenanza de Minería, porque temen, y con sobrada razón, que los costosos alumbramientos de petróleo que se debieran a sus trabajos y desembolsos, vinieran a ser aprovechados por terceros, cuyo único esfuerzo hubiera consistido en estar al atisbo de la bonanza por otros descubierta. Ha sido otra de las razones atendidas para otorgar la concesión, la de que los concesionarios, para explotar y para trabajar los pozos de petróleo, necesitarán invertir en el país grandes sumas de dinero.

Hemos pensado, también, en que si la empresa resulta afortunada, el Gobierno recogerá, sin correr riesgos ni inversiones de dinero, una buena parte de los productos en bruto. Por último, ha tenido en cuenta el Ejecutivo las ventajas que en beneficio del país se derivarán de las exploraciones geológicas que hagan los concesionarios, y las cuales pueden conducir al descubrimiento de otras riquezas minerales que hasta ahora permanecen ignotas, a causa de los pocos geólogos expertos que han estudiado nuestro suelo.

Pongo ante vuestra consideración el pro y el contra en este asunto y me entrego sin desconfianza al mejor criterio de vosotros.

RICARDO JIMÉNEZ

San José, 3 de noviembre de 1913.

## Congreso

Convocado el Congreso a sesiones extraordinarias, reuniéronse los padres de la patria el lunes y en la sesión se dió lectura a los proyectos que el Poder Ejecutivo había enviado para conocimiento del alto cuerpo.

La segunda sesión fué ayer, martes. Leído un dictamen de la comisión respectiva, hizo moción un diputado fernandista para que se suspendieran las sesiones hasta el martes próximo, moción que fué aprobada.

La nueva huelga congresal no debe extrañar a nadie, pues la suspensión obedece al más genuino patriotismo.

La moción se basa en que como para el estudio de los proyectos necesitan las comisiones ocho días, los diputados fernandistas no quieren hacerle gastos a la Nación durante un tiempo que, de asistir al Congreso, tendrían que emplear en . . . hacer pajarras de papel. Alabemos el celo y patriotismo de los diputados fernandistas.

## La señora Canel

En la noche del lunes y ante un numeroso y selecto público dió la señora Canel en el Teatro Variedades su segunda conferencia.

Su frase elegante, sus argumentos contundentes y sus firmes ideas demuestran que la altura de su talento está al nivel de sus múltiples conocimientos.

Ella ha sabido, con su elocuencia, ceñirse la corona inmarcesible de laureles que el mundo civilizado teje para los espíritus excelsos. Ella ha llevado al sexo femenino una palma más de victoria que alentar a la mujer para la lucha en el vasto campo del pensamiento.

IRIS

## Parcialidad

Tenemos a la vista un telegrama de Puntarenas en que un amigo nuestro se queja de la parcialidad de las autoridades del puerto, en asuntos electorales.

Dice el comunicante que tropieza con grandes dificultades para conseguir que su nombre figure en las listas electorales, a pesar de haber sido llamado de la comandancia donde presentó la partida correspondiente.

Como ello mismo se comenta no hacemos comentarios.

## ENLACE

Hemos recibido la siguiente esquela:

Nicolás Vázquez tiene el gusto de participar a usted el matrimonio de su hija Mérida con el señor Enrique Sánchez, e invitarle a la ceremonia que tendrá lugar el día 15 del mes en curso.

Agradecemos la invitación y deseamos que el ángel de la felicidad bata sus blancas alas sobre el nuevo hogar.

## Fallecimiento

Falleció ayer en esta ciudad nuestro buen amigo y excelente copartidario don Juan Villalta, víctima de penosa enfermedad.

Acompañamos a su desconsolada familia en su justo dolor deseándole resignación ante el rudo golpe que el destino le asestó con la desaparición del señor Villalta.

Anuncie en "El Pabellón Rojo"



# LA JUSTICIA EN LIBERIA

II

Que la Sala de Casación—que es como decir la Corte Suprema de Justicia—se ha convertido en encubridora de... ya lo dijo el Magistrado don Antonio Vargas, y a fe que abundaba en razón, porque cuando Calderón lo dijo estudiado lo tenía.

Todas las quejas elevadas contra el juez fernandista de aquí, fueron desestimadas por el alto Tribunal, porque consta del informe *rendido por el mismo acusado*, que no hay mérito para dictar contra él providencia alguna.

Naturalmente; son pocos los criminales que tienen valor para confesar su delito!

Y la Corte quería acaso que le dijera: «Sí, yo destituí a los empleados civilistas de mi despacho, y los repute con fernandistas, que nada han mejorado la conducta de aquellos».

«Yo, dejé en su puesto a un escribiente fernandista a pesar de estar procesado y de haber incurrido en las mismas faltas atribuidas a los civilistas y ser muchas las quejas que contra él tenía, el mismo día y la misma fecha en que pedí la destitución de aquellos».

«Yo mandé a ese mismo empleado a proponerle a un reo del fuero militar, que se hiciera fernandista, y haría parar *nada* la causa cuyo conocimiento me avoqué ilegalmente, lo que me valió una queja del gobernador contra mí y mi empleado dicho».

«Yo, le hice saber a Eustasio Bello, llamándolo a solas en nuestro no menos solitario Parque Central, que pronto llegaría su causa a mis manos, y que si se hacía fernandista nada le pasaría».

«Yo, le di asuetos a mis subalternos fernandistas, para que fueran a encontrar a mi candidato y para salir bien del aprieto en que me pusieron las acusaciones, tuve que rebajarles el sueldo de ese bendito día».

«Yo, hace como cuatro meses quise conquistar para mi partido, nada menos que al comandante de plaza; *hombreada* que se descubrió por don Ricardo en sus investigaciones, acerca de la queja de don Anibal contra ese empleado».

«Yo, en horas extraordinarias me he encerrado en el despacho con mi copartidario, el famoso Manuel Benito, a revolver causas archivadas y darle certificaciones de autos de enjuiciamiento de las mismas, con el fin de que sorprenda a

la junta que se deje, haciendo valer como prueba de causal de exclusión tal documento, cuando por haberse fenecido la causa en favor del reo, tal diligencia no tiene eficacia alguna».

«Yo, aparte escondí esas causas para evitar que los contrarios sacaran el contra-fóme que—la sentencia absoluta etc.—y me enfurecí cuando uno de los empleados civilistas, de los que eché del despacho, indicó al secretario que buscaba una de ellas, el escondite donde las tenía».

«Yo, a pesar de que los civilistas me tienen puesta la puntería, seguiré traficando políticamente con el juzgado y con su justicia, porque sé que vos os haréis la sueca».

Buena *güecha* será la Corte si piensa que le dirá eso; por que don Pablo será fernandista, pero no BOBO.

No por otro motivo fué que don Anibal la llamó «Corte C...». Dicen que en los buenos tiempos del Tribunal, los empleados de justicia sólo podían destituirse por cargos comprobados en información controlada por el acusado; pero hoy, que estamos en el siglo de las simplificaciones, han caído hasta las cuatro fórmulas ingeniaradas por Brenes Mesén, y un mal informe se ha estimado suficiente y muy ajustado al criterio medio de los altos dignatarios del Poder Judicial, para destituir un viejo servidor de la justicia, que no es de las simpatías políticas del superior.

¿No cree la Corte digna de investigación siquiera, la pérdida de los planos del juicio de deslinde ya relacionado en el juzgado y de la causa contra Abel Mora en la alcaldía, hechos ambos mencionados en las quejas que por *no haber mérito* para dictar providencia alguna, se acordó archivar?

Si tal es el criterio de nuestros jueces supremos, apaga y vámonos, en tanto llega el día de la gran liquidación de todos estos abusos, de todas estas deficiencias, de todas estas inmoralidades que son ludibrio para la justicia y escarnio para la República, que será el 7 de diciembre próximo, tan esperado y ansiado por los que apeteceamos la regeneración nacional desde sus cimientos, como única panacea que ha de curar los males que padece nuestra querida patria.

Corresponsal

## Crimen Las sufragistas dan de chillazos al primer ministro

San Sebastián, 19.—Por la autopsia del ahorcado se apreciaron los indicios que mueven al juez a obrar violentamente. El juez se constituyó en la parte del suceso. La viuda se negaba a abrir; pero lo hizo después de largos requerimientos.

Una muchacha intentó arrojarse por la escalera y suicidarse. Ambas están en la cárcel e incomunicadas.

## Buque de guerra alemán a México

Honolulu, 1.—El crucero alemán «Nuremberg» llegó de Yokohama, tomó carbón y zarpó para México.

Washington, 1.—Bryan, de regreso, conferencia con el presidente y declaró que no había ningún cambio en la situación de México.

## Gran incendio

Jackson (Kentucky), 19.—Hubo un gran incendio en el barrio de los negocios.

Dos cuadros de edificios han quedado destruidos inclusive el correo, un hotel y dos iglesias.

El pueblo se ha desmoralizado.

El gobernador solicitó las milicias para proteger la propiedad.

## Discurso

pronunciado por la niña Joaquina Caballero al saludar al ilustre Candidato del Partido Civil, don Rafael Yglesias Castro, y poner en sus manos un hermosísimo ramillete de flores, en su entrada triunfal en la villa de Santa Cruz de Guanacaste, el 27 de agosto último ante un público de más de un mil de personas.

Señores:

Saludo al ilustre Jefe del Partido Civil; al esclarecido ciudadano que es aclamado para regir los destinos de la nación, al hombre a quien la patria está agradecida; saludo señores al bondadoso compañero de la clase trabajadora, don Rafael Yglesias Castro.

Sed bien venido, ilustre señor:

En este pueblo encontraréis también corazones cariñosos que os quieren; pechos valerosos y patriotas que os defienden; cabezas pensadoras y honradas que os hacen justicia y os aclaman para presidente de la República; aquí encontraréis, pues, un ambiente de puro civismo.

¿Véis esta multitud que os aclama? Esa compacta agrupación es una de las tantas conquistas de vuestro gran talento y patriotismo, lo cual significa que para grandes hombres, como vos, grandes honores!

Conculcador y tirano os dicen vuestros contrarios! Al oír estas palabras me da tristeza, porque jamás había pensado que en personas conscientes se anidara la semilla de la ingratitud, y que se dejaran oír semejantes palabras en los falsos predicadores.

Pero si por haber dado vida y salud al puerto de Limón, haber dado campo y establecimiento al capital extranjero para impulsar la riqueza nacional, darle estabilidad a nuestra moneda por medio del patrón de oro; haber tendido cintas de acero donde se pasean orgullosas las locomotoras que llevan y traen el carro del progreso, desde la meseta central al litoral del Pacífico; construyendo puentes y carreteras en los lugares que los necesitaban; y hacer y dejar hechas otras tantas cosas que perpetúan vuestro nombre, como premio de revoluciones que debelasteis, y que hijos mal nacidos conspiraron, en buena hora, señor Yglesias, seas conculcador y tirano, porque esas palabras ante los hechos me dan el significado de Paz, Progreso, Libertad, Moralidad y Trabajo.

Aunque pequenuela deseaba conoceros, presentaros y ofrecer las flores blancas de mi amistad.

Concluiré repitiendo como el poeta:

Luminoso destello de ventura  
alumbra mi alma en este fausto día;  
y en ella nace rozagante y pura,  
roja flor entre rayos de alegría,  
la esencia de esa flor es la ternura  
que en pecho juvenil regado había  
la mano paternal que con finura,  
nos brinda su amor y su hidalguía.

HE DICHO

## Será reconocida la beligerancia a los revolucionarios

Washington, 1.—Wilson y Bryan tuvieron una larga conferencia sobre la próxima política de Estados Unidos en México.

Asegúrase que el gobierno reconocerá la beligerancia de los constitucionales.

En los círculos oficiales se opina que Wilson ha obstruido el programa de Cárden en favor de Huertas.

## MOLINO COSTARRICENSE

### HARINA

Ponemos en conocimiento del público que hemos nombrado Agentes Exclusivos de nuestra harina, en la forma siguiente:

**SAN JOSE, Segundo Zonta  
CARTAGO, Luis Felipe Odio  
HEREDIA, Negrini Hermanos**

Suplicamos a nuestros favorecedores se sirvan dirigir sus pedidos a los respectivos Agentes.

**LINDO BROTHERS**

## Declaraciones de Porfirio Díaz

París, 19.—Porfirio Díaz confirmó su propósito de no regresar a México por el momento.

Entrevistado, declaró que no regresará hasta que una nación extranjera ataque a México, porque entonces está convencido que todos los mexicanos se unirán para defender la patria y echar fuera a los intrusos.

Deplora que Félix Díaz no haya seguido el consejo de no desembarcar en Veracruz.

Dijo que cuando él tenía el poder, contaba con hombres y dinero; dos cosas indispensables para gobernar; que Huertas descubrirá que un presidente debe gobernar con el pueblo.

México es un gran país; así debe considerarse. No comentó la actitud de Estados Unidos.

## Conferencias diplomáticas

Veracruz, 19.—Los diplomáticos están celebrando conferencias secretas. La figura principal es Lindo. Llegaron los ministros de Alemania y Rusia. El ministro de Francia llegará esta noche; también el de Noruega. El ministro británico probablemente no asistirá.

Blanquet anunció que no aceptará la presidencia en caso que el Congreso no reconociera a Huertas.

Por motivos constitucionales, el ministro de Relaciones Exteriores declaró que Blanquet fué elegido vicepresidente y que está obligado a asumir el poder en caso de que Huertas fuere incapacitado por el Congreso.

Hay rumores contradictorios. Rumorase que el gobierno pagó a los empleados; los católicos le adelantaron otro millón.

Asegúrase que el general revolucionario Villa se acerca a Chihuahua. El gobernador militar federal solicitó permiso de evacuar la ciudad porque Villa trae trece mil hombres y los federales sólo cuentan con 6 mil.

El general Castro, federal, no está de acuerdo con la evacuación, por lo que mañana se espera una gran batalla. El Congreso no se reunió, como se había anunciado. La capital está tranquila.

## Agradecimiento

Mi señora y yo manifestamos nuestra gratitud a las personas que se han dignado enviarnos pesames por la muerte de nuestra inolvidable sobrina Florita Pérez Calvo.

También envío mis agradecimientos a los amigos y relacionados que, ya por visitas o ya por cartas, me han expresado su sentimiento con motivo del arresto que estoy descontando en mi casa de habitación y por la acusación de que ya di cuenta.

VICTOR OROZCO

## LA BARCELONA

de ANTONIO MONTEALEGRE

Vinatería, Taquilla y Pulpería  
Importación Directa

Fábrica de los nunca bien ponderados PUROS de tabaco de CACHI, sin competencia en el país. Existencia permanente de puros secos.

SE ATIENDE TODO PEDIDO, POR PEQUEÑO QUE SEA



## CREMA VIRGINIA

Quita las manchas  
y conserva limpio el cutis

## ¡GRAN EXITO!

Obtendrá en sus empresas el que se vista en la acreditada

### Sastrería Española de Gregorio Expósito

pues la elegancia de su corte y la calidad de sus casimires, predisponen en favor del que los trae.

También trabaja llevándole el paño, sin que por eso aumente el precio de la hechura.

ACABA DE RECIBIR UN GRAN SURTIDO DE CASIMIRES

No olvide la dirección:

Calle Central — 25 varas al Oeste del Mercado — Frente a Mr. Asch

## Casa de Salud

del

Doctor Mariano Rodríguez

PARQUE NACIONAL

San José Costa Rica

## La Vencedora En "La Costarricense"

Gran Carnicería en el Mercado de esta Capital, de los hermanos Guillén.

Diariamente hay carnes frescas y apetitosas — por su gordura — de res, ternero y cerdo, a precios módicos.

Servicio cumplido a domicilio, y atención esmerada a todos los favorecedores, tanto antiguos como nuevos clientes.

mi nuevo establecimiento situado en el Mercado, lado Sur, ofrezco al público, surtido completo de licores nacionales y extranjeros, artículos de pulpería, loza fina y ordinaria, tabacos del país y salvadoreños, a los precios más bajos del mercado.

TRINIDAD CARVAJAL

San José, octubre de 1913.

Las mejores Cervezas fabricadas en el país

# TRAUBE

Hielo y Aguas Gaseosas de calidad inmejorable



# CONTESTANDO a las señoritas republicanas de Desamparados

Os advierto que si a vosotras os sobra el tiempo para discutir lo que no estáis llamadas a discutir, a mí me falta, y podría ocuparos a todas las que tuvierais gusto de hacer algo más provechoso, que insultar a tan importante personaje, que es orgullo de Costa Rica.

Al ver vuestra célebre hojita he sentido lástima, pues comprendo que el despecho os enloquece. De otro modo no cometerais el desatinado de insultar al ilustre candidato del partido civil.

Me tomo la libertad de daros un consejo: desalojád de vuestro ser la emponzoñada envidia, madre de la calumnia, (reflexionad).

No desoigáis la inevitable voz de la conciencia, que os repelará vuestros censurables actos; dad cabida a mi consejo. Luchad valerosamente hasta exterminar esa serpiente que os hace aparecer tan mal entre el público sensato.

¿Qué anheláis vosotras, republicanas? ¿Es que perseguís la coronación de vuestros ideales? No, vosotras no perseguís ideales, lo que queréis es triunfar. En periódico fernandista que yo haya leído, orador o no orador, que he escuchado, jamás he oído públicas las doctrinas de Fernández.

Siempre vuestro decir es que triunfaréis porque tenéis armas, aun cuando sea con el pabellón azul acribillado a balazos; llegaréis a la presidencia. (1) desde luego ninguna doctrina alentáis, ni sentimientos humanitarios os guían.

Qué diferencia entre vuestros oradores y periodistas y los que predicán las ideas regeneradoras de nuestro Jefe, nunca con el oprobio, con la bala ni la pedrada, sino con la elevación del espíritu. De Farsante, Déspota, Taimado y Comediante tratáis al único ex Presidente, al único

hombre público costarricense, que el sexo femenino honrado debería abanderar pues es él quien da garantías a la honradez.

Y es él quien siembra la semilla del amor al trabajo y por consiguiente el pundonor, el deseo de ascender por la luminosa escala que sólo el trabajo nos puede proporcionar, el que únicamente hace diferencia de la mujer honrada y la liviana, el que hará lo posible por combatir esa plaga que asola nuestra sociedad.

Si, republicanas; si sois acreedoras en todos sus puntos al calificativo de señoritas, y deseáis ascender a amas de hogar y ser orgullo de vuestros esposos, y ejemplo de vuestro sexo, deberíais estar con el señor Yglesias.

Es una bobería traer a cuentas el incidente del señor Yglesias con el señor Venegas, y os aconsejo que cuando escribáis para el público sea en otra forma, y no dejando a la vista vuestra escasez de espíritu.

Sabed otra cosa: el falso Yglesias tiene otras ocupaciones más elevadas en que emplear su tiempo, en vez de malgastarlo en discusiones, lo que no tiene necesidad; pues las personas sensatas a quienes la envidia no roe nuestra razón hemos analizado y deducido los actos del señor Yglesias, comprendemos que nuestros ideales no podrá otro coronarlos más que aquel que lleva por insignia el roja matiz con que cubren su faz las personas de vergüenza. Mientras que el pobre Fernández detesta íntimamente y públicamente haber nacido en esta villa; vosotras os declaráis orgullosas de hacer villa con él. ¡Qué contraste! Viva Yglesias, orgullo de Costa Rica!

Siempre vuestro decir es que triunfaréis porque tenéis armas, aun cuando sea con el pabellón azul acribillado a balazos; llegaréis a la presidencia. (1) desde luego ninguna doctrina alentáis, ni sentimientos humanitarios os guían.

Qué diferencia entre vuestros oradores y periodistas y los que predicán las ideas regeneradoras de nuestro Jefe, nunca con el oprobio, con la bala ni la pedrada, sino con la elevación del espíritu. De Farsante, Déspota, Taimado y Comediante tratáis al único ex Presidente, al único

JULIA A. CASTILLO.

Desamparados, 1º de noviembre de 1913.

(1) Plagio del Presidente Jiménez en la lucha pasada.

## Denuncia grave Malhechores amparados por la autoridad Escándalos en Pacaca

El pasado domingo, en Pacaca, José Vargas Morales (duramista) hirió de una pedrada a Mercedes Retana (civilista).

Conducido el herido a la cárcel y acusado por numerosos testigos, fué en el acto puesto en libertad por el jefe político, Celso Chavarría.

Envalentonado el criminal por la conducta observada por el político, siguió promoviendo escándalos y para congraciarse con su decidido protector Celso Chavarría, hirió mortalmente de una puñalada traidora al fernandista Domingo Quesada.

Como si no bastaran tantos desmanes, hirió a los fernandistas Celestino Bustamante, José Guerrero y Tobías Ulate. Suponemos que a estas horas el político habrá puesto de nuevo en libertad a José Vargas Morales y no sería remoto que le prepare un banquete.

Hacemos formal denuncia de estos actos salvajes, alentados por una autoridad peligrosa.

Corresponsal

## Notas azules Malcriados

El dos del corriente y en plena cementerio, un grupo de «fernandistas» trató de faltar al respeto al Dr. don Federico Zumbado, quien estaba en compañía de su estimable señora e hijos.

El Doctor reprendió duramente a los malcriados, que se retiraron abrumados por el despecho general.

No se respetan ni los cementerios,

### Bomberos

Cinco bomberos de riguroso uniforme, prestan sus servicios al fernandismo en los trabajos de inclusiones y exclusiones de votantes. Públicamente hacen esta clase de trabajos, alentados por Perla, que abandonó su empleo y se ha dedicado a hacer chanchullos políticos. ¡Qué cinismo!

## Buque incendiado

Biarritz, 31.—Porfirio Díaz y su familia se dirigen a París.

El vapor Kronprinzessin, de la línea H. A. encontró a la barca francesa Satria, de 22 tripulantes, incendiada en medio Océano. 3 marineros cayeron al mar durante la catástrofe.

Anuncie en El Pabellón Rojo

## Declaraciones de la esposa de Lind

New York, 19.—Llegó la esposa de Lind a bordo del vapor Morro Castle. Entrevistada, dijo: Siento la mayor compasión por las mujeres y los niños mexicanos. No quiero hablar de la política, pero puedo asegurar que las condiciones de México son horribles. Se obliga a los jóvenes de 16 años a servir en el ejército y si se resisten los matan. Otra de las calamidades es el abuso de la bebida de drogas en las clases inferiores.

A pesar de que hay muchísima gente culta, no tienen ideas de obras humanitarias. Unicamente entre los católicos hay casas para los huérfanos. En cuanto a mis experiencias personales, muchísima gente pensó que estábamos constantemente en peligro, pero de ninguna parte nos molestaron.

Entre los escapados de abordo, van dos miembros de la legislatura por Veracruz, Adolfo Núñez y Miguel Cordero. Cuando la policía subió a bordo, la esposa de Lind lo saludó en su camarote particular, no acostándose en toda la noche.

## Impuesto sobre la renta

Londres, 31.—El Duque de Argyle apeló con muy buen éxito contra el impuesto de la renta sobre la anualidad de mil pesos que el Parlamento concedió a su esposa la princesa Luisa en 1871, por medio de cartas patentes. Estas cartas se exhibieron ayer en el tribunal del Rey. Se emitieron por una ley especial que facultaba a la reina Victoria a asegurar una anualidad a su hija al tiempo de casarse con el marqués de Lorena ahora Duque de Argyle.

El fiscal sometió al tribunal la ley de 1842 sobre el impuesto de la renta que expresamente exige ese impuesto a todas las concesiones hechas bajo cartas de patente.

Curchill visitó a Farmborough al atardecer e hizo vuelos en los dirigibles «Delta» y «Beta». Cada vuelo duró 15 minutos a una altura de 1800 pies.

## De Administración

Habiendo sido cambiados los circulares de este periódico en los cantones de Catedral y Carmen, suplico a los abonados que no hayan recibido el periódico los días 25 y 26 del corriente se sirvan hacer la reclamación a esta oficina.

EL ADMINISTRADOR

Oficina de Reclamaciones sobre inclusiones a favor del Partido Civil y de exclusiones en contra de los otros partidos

En el local del Club Civilista y a cargo de los señores doctor don Gerardo Echeverría y Aguilar, Lcidos, don Hernán Cortés y don Adán García, don Emilio Alpizar y don Joaquín Gil Mayorga ha sido instalada la oficina de inclusiones y exclusiones de ciudadanos sufragantes, de envío de certificaciones del Registro Civil, Juzgado Civil y del Crimen, Gobernación de la Provincia, Registro Militar, Archivos Nacionales, Curatos y Ministerios de Relaciones Exteriores en lo referente a lo consignado en el Capítulo segundo de la nueva Ley de Elecciones del 18 de agosto de este año sobre calificación de ciudadanía, registro y listas de sufragantes, artículos 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 y 32.

LA DIRECTIVA CENTRAL

NOTA.—Esta nueva ley se encuentra de venta en el Almacén Escolar, al precio de 15 centimos el librito y se recomienda su lectura y estudio a todos los civilistas.

OJO.—Las listas de sufragantes deben estar expuestas 40 días antes del 7 de diciembre, por lo tanto deben amanecer fijadas el 28 de octubre.

El término para las reclamaciones comienza a las 8 a. m. del 29 de octubre y concluye para inclusiones a las 8 a. m. del 12 de noviembre y para exclusiones a las 8 a. m. del 15 de noviembre.

GERARDO ECHEVERRÍA A.

## DIRECTORIO PROFESIONAL

### LUIS ANDERSON ABOGADO

Despacho: Esquina Calle 4ª Sur y 2ª Avenida O. Altos de la casa de doña María Alvarado, 100 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

### Joaquín Aguilar ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO

Oficina: Su casa de habitación, situada 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica, Calle 4ª Sur.

### VICTOR OROZCO ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: 2ª Avenida O., Direcciva Central del Partido Civil. Teléfono 97. Horas de oficina: De 8 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.

### ALFREDO VOLIO ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Casa de don Nicolás Casasola, Cartago.

### ARTURO VOLIO ABOGADO Y NOTARIO

Despacho: Frente a la casa de habitación del Gobernador don José María Peralta, Cartago.

### Doctor José Ma. Castro F. MEDICO

Consultorio: 2ª Avenida Oeste, frente a la casa de D. Rafael Iglesias.

### Doctor Emilio Echeverría MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades, oficina del Dr. Gerardo Echeverría.

### Francisco V. Sáenz ABOGADO

Despacha en la oficina del Licenciado don Carlos Sáenz.

### Isidro Marín Calderón ABOGADO Y NOTARIO

Oficina: Calle 5ª Sur, frente a la Tesorería de la Junta de Caridad.

### Dr. Gerardo Echeverría A. ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: Calle 5ª Norte, frente al Teatro Variedades.

### CARLOS SAENZ ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: 2ª Avenida O., contiguo a D. Juan R. Mata y frente a Leiva y Cº

### Doctor Mariano Rodríguez MEDICO Y CIRUJANO

APARTADO 850 TELEFONO 147

Horas de consulta: De 10 a 11 a. m. De 12 a 2 p. m.

En la Nueva Casa de Salud, lado Oeste del Parque Nacional.

### Doctor Federico Zumbado MEDICO Y CIRUJANO

Consultorio: 2ª Avenida Este, frente a la Capilla del Sagrario.

Horas de consulta: De 11 a. m. a 12 m. De 12 a 4 p. m.

### Doctor Francisco Cordero MEDICO Y OCULISTA

### RAMON BUSTAMANTE ABOGADO Y NOTARIO

Bufo: frente a la Casa Presidencial

### Miguel A. Velázquez MEDICO CIRUJANO

### Francisco Alpizar AGRIMENSOR

Oficina: Calle 5ª Sur, N° 1, contiguo a la Nueva Botica de San José.

### Doctor Teodoro Picado MEDICO CIRUJANO

Consultorio: Calle 6ª Norte, frente al costado Este del Mercado, contiguo a «La Reforma».

## LA COLMENA

CONFITERIA, JALEAS Y FRUTAS CRISTALIZADAS NACIONALES —TODO HECHO EN EL PAIS—

Refresquería, Helados de Crema, Tosteles y Confites de todas clases

Aseo esmerado, buen trato y todo a mitad de precio

Haced una visita y quedaréis satisfechos

El día 1º de octubre del corriente se abrirá al público

Avenida Central — Esquina del Hotel Central

PABLO TORRENS

## Magnífica oportunidad para invertir dinero con positivo provecho

Una casa muy bien construida contra temblores, elegante y cómoda. Cuatro casitas pequeñas. Un local esquinero para comercio, con salón para billar y bodegas, que ocupa actualmente con pulpería don Manuel Segura, punto de mucho movimiento.

Situación: 100 varas al Norte de la Plaza del Ganado, Avenida 12 Este y Calle 9ª Sur.

Todo forma una sola finca y se vende en condiciones favorables. Entenderse con Ignacio Merino P. o con Max. Bustamante. 18 de octubre de 1913.

## ALMACEN DE GRANOS de TOMAS FERNANDEZ & Hno.

SAN JOSE PUNTARENAS

Especialidad en Productos del País y Abarrotes de primera necesidad

APARTADO 146 TELEFONO 198

## HAMBURG-AMERICAN LINE ATLAS SERVICE

Los siguientes lujosos vapores de la Compañía salen de Limón semanalmente para New York, y hacen escalas en Colón, Kingston (Jamaica) y Santiago de Cuba.

Además, los vapores «PRINZ JOACHIM» y «PRINZ AUGUST WILHELM» tocan en Pearl Lagoon (Nicaragua), Los «PRINZ AUGUST WILHELM» «CARL SCHURZ» «E. L. BOAS» «PRINZ JOACHIM» Los vapores «CARL SCHURZ» y «E. L. BOAS» tocan en Santa Marta (Colombia)

Es la ruta más rápida para la Exportación de Café. Todos los vapores tienen Médicos y Camareras.

Para pasajes y más detalles, en las oficinas del Agente en San José y Limón. John M. Keith, Agente General

## El Gran Baratillo de Cartago

Es la Tienda que más barato vende en San José, Artículos para Señoras y Caballeros a mitad de precio

SURTIDO COMPLETO Y TODA CLASE DE GÉNEROS

Tenemos a la venta preciosos botones políticos de los candidatos señores Yglesias, Fernández y Durán y unas bonitas papeleras con los retratos de los tres candidatos.

Baratillo Permanente de JOSE AVILES (a) Valbuena Calle del Tranvía—Frente a LA MARINA, en el Mercado

## GABINETE DENTAL DEL DR. O. J. SILVA CIRUJANO-DENTISTA

Calle de la Estación al Atlántico, 50 varas al Oeste del Parque de Moravén

HORAS DE OFICINA: De 8.30 a. m. a 1 p. m. De 3.30 a 7 p. m.

ESPECIALIDAD EN PUENTES, CORONAS, DIENTES DE ESPIGA, ETC., ETC.

EXTRACCIONES COMPLETAMENTE SIN DOLOR



## BASIGO Y ALVARADO Almacén de Géneros y Abarrotes

Han recibido y venden a precio sin competencia, y exclusivamente por mayor, ARROZ, TABACO VIRGINIA, GANGOCHERS, ZARAZAS AMERICANAS, ZAFIROS, CASIMIRAS INGLESAS, LOZA, CRISTALERÍA y otros artículos.

UNICOS IMPORTADORES del Papel para Cigarrillos marca «Serrano» y del famoso Betún para Oalzado «Ordin»

SARDINAS, CARACOLES, ALMEJAS, VAINICAS, etc., de las mejores marcas francesas y españolas

No olvidarse de los famosos VINOS TINTOS y Españoles para familias

A. Herrero & Co.

Habiendo ampliado este Departamento y cuidadosamente seleccionado las calidades de los artículos, podemos ofrecer un variado surtido en

GALLETAS PEEK FREAN & CO.

Mermeladas Trevijano — Frutas Españolas en frascos — Jamones York Tocinetas Hunter's — Conservas de Heinz Higos rellenos con guindas — Dátiles en conserva — Dátiles rellenos Féculas y Sopas Knorr — Sopas Campbells

## AL SIGLO NUEVO

Departamento de Víveres al Menudeo



# A los civilistas de la República

Se les suplica vean detenidamente las listas de sufragantes que se han fijado al público en las oficinas de las Juntas de Distrito a fin de que las examinen con cuidado y observen si los civilistas están debidamente inscritos con sus verdaderos nombres y apellidos, y así mismo tomen nota y den cuenta de los individuos mal incluidos, o los que no sean aptos para votar de los otros partidos.

Se les encarga que de todo lo expresado anteriormente den cuenta a los Presidentes Efectivos o Secretarios de las respectivas Directivas de sus correspondientes jurisdicciones para hacer el reclamo consiguiente, así como para solicitar la exclusión de los que no pueden votar de los otros partidos por razón de edad o por cualquier otro motivo.

Para las reclamaciones en esta capital, así como para el despacho de cupones de edad del Registro Civil, de nacionalidad de extranjeros o centroamericanos, certificaciones de insolvencias, de causas por delitos, etc., se ha establecido en el Club Central una oficina a cargo del Dr. don Gerardo Echeverría.

Para mayor prontitud, las solicitudes de fuera de la capital diríjanse al infrascrito.

Por la Directiva General,

VICTOR OROZCO

# A LOS CIVILISTAS

Avizamos a nuestros correligionarios que en lo sucesivo se celebrarán reuniones los jueves de cada semana en el Circo Teatro, a la hora de costumbre.

# Sueltos de Crónica

## Saludo

Bienvenido sea al seno de esta sociedad, donde tanto se le aprecia, el viejo amigo don Federico Pierron, amparador constante de las buenas causas, esforzado campeón del civilismo en el rojo Departamento del Guanacaste. Nos alegramos de verlo sus amigos,

## Tren directo

Después de los sabios estudios hechos por un sabanero, secundados por la actividad técnica de los que saben, parece que se ha restablecido el tráfico, sin trasbordos, entre esta capital y la perla del Golfo de Nicoya.

La pesadilla de la roca de Carballo no turbará más los sueños del señor Cabezas.

¡Que la paz sea con nosotros!

## A votar, señores

La neutralidad, vulgo gatomanía, no tiene ya razón de ser: don Ricardo ha dicho terminantemente que todo bicho viviente está obligado a ejercer el sagrado deber del sufragio.

De esta vez, si los mudos podrán hacer oír su voz de no combatientes.

Esa consulta quedó resuelta en firme: todo mudo patriota, se presentará con la papeleta de sus simpatías y manifestará su voluntad por señas.

Volvemos a la infancia de la humanidad, en que el idioma era más gráfico.

El fiscal de cada partido dirá a la respetable Junta cuando se presente un mudo: Señores, ¡enfrente la seña. ¡Quien fuera mudo!

## Fanáticos nosotros?

Porque cumplimos con un deber de conciencia, asistiendo al Congreso Eucarístico, llevando sobre nuestra solapa la cruz de ordenanza en aquellas ceremonias, se nos trató de fanáticos.

En las filas de los críticos, hemos visto en la actualidad algunos individuos luciendo sendas cruces simbólicas, de mayor tamaño aún que las que nosotros usáramos en aquellos días del Congreso.

La tolerancia, estimables contrarios, es la señora mamá de todas las libertades: pueden Uds. seguir tranquilamente usando sus grandes cruces.

## Nueva remesa

Nos informan que por paquetes postales ha llegado una nueva remesa del famoso virus que aplica el fernandismo a sus predilectos.

Ya lo saben los señores propagandistas y escritores azules: a vacunarse tocan, que el principio del fin se aproxima.

Padre Umaña, ya lo sabe; Ud. va necesitando una nueva dosis y un repaso concienzudo del vocabulario del arroyo, para colocarse de nuevo a la altura de las circunstancias.

## Préstamo

México, 1.—El partido católico presó un millón, aliviando de ese modo la situación.

El Banco Nacional le prestó también 500 mil. Así mismo solicitará ayuda de las tesorcerías de los Estados.

## Aclaración de D. Abundio Otárola M.

### Siempre civilista firme y convencido

Algunas personas han propalado la especie de que yo deserté de las filas del civilismo por cuanto el día de San Rafael, patrono de mi barrio, anduve con amigos de todos los bandos políticos, festejando la celebrada religiosa. Están en un error y me conocen muy mal los que tal creen, porque de mi espontánea voluntad y por el convencimiento de que don Rafael Yglesias hará mejor que ningún otro en bien de Costa Rica me afilié al partido civil. Desmiento ese ridículo rumor y recomiendo a todos mis amigos con el mayor entusiasmo que se mantengan firmes y procuren el triunfo de nuestra causa, para bien del país.

San Rafael de Cartago, 31 de octubre de 1913.

ABUNDIO O. MORA

## Notas de Puntarenas

### Nombramientos

En un hecho indiscutible que el señor Secretario de Gobernación quiere a todo trance dar una prueba fehaciente de su imparcialidad en la actual contienda política; y lo acaba de comprobar el hecho de haber nombrado como Agente Principal de Policía de Miramar a don José Angel Zeledón, apreciable persona que era nada menos que corredactor de «El Pacífico», diario político y órgano del fernandismo en esta ciudad.

Además, el estimable joven tenía un puesto prominente en la Directiva del partido fernandista y escribía artículos bien cachiados combatiendo al civilismo y duranismo.

No podemos menos que celebrar este nombramiento, que viene a poner en evidencia la austera conducta del Ministro que busca personas imparciales también para darles puestos importantes, que vengan a ser como él, fieles en la balanza gubernamental.

### Triunfos

El partido civil, a pesar de los obstáculos policíacos de las autoridades azules que hasta expiden certificaciones falsas para inscribir sus falsos ciudadanos; a pesar de la jupina con que siempre nos mira el Júpiter de la alcaldía de Pacaca, y a pesar de todos los pesares y de todas las tempestades que contra nosotros se desatan, sabrá plantar el pabellón rojo en la cúpula del capitolio presidencial, con la voluntad de la gran mayoría del pueblo soberano que el próximo 7 de diciembre irá a las urnas electorales a salvar la patria del peligro que la amenaza, depositando sus votos por un ciudadano de la talla del Sr. Yglesias Castro.

### Reunión

Hubo una espléndida el domingo. Hablaron, entre otros, el muy competente y correcto orador don Antonio Segura, quien con su palabra fluida y amena, sabe despertar entusiasmo en las masas y cosechar delirantes aplausos.

Corresponsal

## Del pueblo de Cot

No estaba en nuestro ánimo continuar en el análisis de la dictadura o caciquismo porque atravesara este desgraciado pueblo porque ya es harto conocido del público, y porque el mismo público ha dicho: «Eccce homo».

Si este es el hombre a quien con sobrada justicia se ha fotografiado de cuerpo entero. Pero el señor Corresponsal de El Republicano de fecha 28 de octubre nos invita a aseverar nuestras palabras, lo que con gusto hacemos.

Para negar que aquí no existe el caciquismo, se necesita no tener dos dedos de frente o mucho cinisismo.

Dice el corresponsal de La Prensa Libre en este lugar, que el civilismo reina por su ausencia; lo que indica muy a las claras que el tal es apasionado vocero del célebre cacique.

Este cacique funesto, no contento con el predominio que ejerce en este desgraciado pueblo ha pretendido transmitir su ponzoña hasta Cartago, pero ha fracasado lastimosamente.

Este cacique está bien analizado en las columnas del periódico «La Nueva Cartago» cuando arrojándose las ampujas facultadas del Ilustrísimo señor Obispo, se constituyó en sacristán, mayordomo y jefe de la Junta Edificadora, siendo como es un renegado y blas-

femo; pero celebraba veladas para la iglesia en construcción a fin de explotar la sencillez del pueblo.

Don Miguel Picado ha sido otra de sus víctimas, pues siendo maestro en este lugar, por sus intrigas le privó del pan a su familia durante seis meses. Esto no es caciquismo, señor defensor del cacique?

UNOS COSTEÑOS



## Juan Villalta

### HA MUERTO

Se invita a todos los civilistas al entierro que tendrá lugar hoy a las 10 a. m., saliendo el cortejo fúnebre de la Parroquia de Nuestra Señora de los Dolores.

La Directiva del cantón de la Merced 5 de noviembre.

## De San Ramón

### (POR TELEGRAFO)

San Ramón, 3.—Reunión anoche a pesar de la lluvia resultó espléndida. Club de bote en bote. Gran multitud en la calle.

Oradores Rueda y Villsfranca muy oportunos, cosechando repetidos aplausos.

Partidarios muy entusiasmados. Bandos contrarios no pudieron celebrar reunión por falta de quorum.

Corresponsal

## De Liberia

### (POR TELEGRAFO)

Noviembre 3.

La reunión de anoche en nuestro Club estuvo concurrendísima.

Hicieron uso de la palabra el Licdo. Pierron, Presbítero Lombardo, Carlos Oreamuno y Orontes Quinto. Todos fueron muy aplaudidos y ovacionados.

El señor Oreamuno dió cuenta de su jira por las fronteras de donde vino satisfecho de las fuerzas con que cuenta nuestro partido en aquellos lugares.

Corresponsal

## A mis clientes

De hoy al 19 del mes entrante, despacharé en mi casa de habitación, situada en la Avenida 4ª Oeste, número 226, término en que estoy descontando 21 días de arresto que por una célebre acusación—de que ya dí cuenta al público—me impuso la Sala de Casación.

VICTOR OROZCO

San José, octubre 29 de 1913.

## Casas de alquiler

En la Estación del Pacífico tengo varias casas que alquilo, con preferencia a familias sin niños.

CARLOS PALMA

## LA VILLA DE PARIS

Es la Sastería de Moda en San José ESPECIALIDAD EN TRAJES DE FRAC Miguel Borrás

## Sombrerería Moderna

de Roberto Maroto B. Fabricación de Sombreros Ventas por mayor y menor de sombreros de feltro.—Especialidad en el arreglo de sombreros, chisteras y bombines Procedimientos rápidos para limpiar sombreros de paja y de paja en pocos minutos; no uso gomas, ácidos ni azufre. Devolviéndoselo a usted como lo compró, es decir, nuevo completamente. La única Sombrerería que hace estos trabajos. El precio lo pone el cliente.

## Para las elecciones

y para depositar su voto, acuérdesese que si necesita pintar, tapizar o decorar su casa que el que suscribe ofrece sus servicios como tal, a precios reducidos y que vive en la Avenida 8ª Oeste.

Juan Rafael Rodríguez

IMPRENTA LA MEJOR DEL PAIS

FOTOGRAFIA LA MAS ARTISTICA

# LIBRERIA ALSINA

Avenida de la Estación, Calle 4ª Norte

## NOVEDAD Y ECONOMIA

PAPELERIA DE GRAN LUJO

ENCUADERNACION DE PRIMERA CLASE

¿Por qué la Funeraria de Manuel Campos Hnos. es la mejor?

Porque todos los útiles son nuevos: coches fúnebres, catafalcos y el más elegante juego de candelabros, y damos más barato, porque nosotros mismos hacemos las cajas y nos esmeramos en que sean lo mejor posible. Comparad servicio y precios y os convenceréis.

Cuesta de Moras — Teléfono 330

## EMPRESA DE ARENA DE RIO GRANDE

Oficina: Contigua a Wolf Teléfono 218

San José

## ANTONIO RUIZ Y HERMANOS JEREZ DE LA FRONTERA

Cosecheros, Almacenistas y Exportadores de Vinos Fabricantes de Aguardientes y Cognac Depósito Permanente en mi Oficina J. Castro Méndez, Agente en Costa Rica

## Importante

Hasta nuevo aviso, los precios de AZUCAR serán los siguientes:

1ª clase... \$ 18-00 2ª clase... \$ 16-50 3ª clase... \$ 13-00

Descuentos:

6% y 5% sobre órdenes de 100 quintales para arriba 6% " " de 10 a 99 quintales

Las órdenes menores de 10 qq. no tienen descuento.

LINDO BROTHERS

San José, Enero de 1913

## EDGAR KNOHR Y Cía.

Ofrecen a su clientela los siguientes artículos:

Alambre para cercas, Betún 410 Cervezas: «Pschorr», «Leona», etc. Cemento Alsen, Hierro para Techos, Sal Marquilla Aceites secativos marca «Vernol», para toda clase de pinturas, etc., etc., etc.

Gran Surtido en GENEROS de todas clases

Imprenta Alsina—San José

# Suscríbase a 'El Pabellón Rojo'